

**24 MAGGIO**  
**Circolo Androni**  
Via D'Orso, 8

**MONDO LA PACE**  
**Encuentros - Il viaggio di Juan**  
Concerto

Ore 16.00  
*Ingresso libero*

Gruppo **MARKAUASI** in concerto

Iniziativa promossa dal Circolo Androni con il patrocinio e la collaborazione del Quartiere 2 nell'ambito dell'iniziativa "Maggio Musicale per la Pace"

*Informazioni:* Tel. 055 2767822 - 8

**25 MAGGIO**  
**Piazza SS. Annunziata**

**UN ALTRO PANE QUOTIDIANO**  
**Degustazione**

Dalle ore 12.00  
alle ore 16.00

Degustazione gratuita di cous cous preparato secondo le ricette tradizionali dei Paesi del Mediterraneo e variazioni toscane.

L'iniziativa, rivolta a tutta la cittadinanza, è promossa dal Comune di Firenze - Assessorato alla Cultura e Assessorato al Lavoro e Immigrazione, dalla Provincia di Firenze - Assessorato alle Politiche Sociali, e organizzata in collaborazione con il Consiglio Territoriale per l'Immigrazione di Firenze, l'Istituto degli Innocenti e la Quadrifoglio S.p.A.

**12 / 18 GIUGNO**  
**Parco di Villa Vogel**  
Viale Canova

**DI TUTTI I COLORI**  
**Festival Internazionale**  
**di Teatro di Figura - VII Edizione**

Ore 16.30 / 23.00  
*Ingresso libero*

Il Festival internazionale di teatro di Figura è una rassegna di teatro di marionette, pupazzi, burattini, cui partecipano gruppi di teatro provenienti da molti paesi del mondo. Si tratta di un appuntamento fisso molto importante per i ragazzi e per tutta

ore 16.30  
laboratori  
ore 18.30  
spettacoli pomeridiani  
ore 21.30  
spettacoli serali

la cittadinanza poiché la settimana di animazione, giochi, laboratori e spettacoli offre l'opportunità di stare insieme all'insegna della fantasia e della conoscenza di altre culture.

L'iniziativa è promossa dal Comune di Firenze - Consiglio di Quartiere 4 - Ufficio Cultura, dal Comune di Lastra a Signa - Assessorato alla Cultura e da Ruinat Artisti Associati

*Informazioni:* Tel. 055 8316437 - 335 6997309

Informazioni sul programma:

**COMUNE DI FIRENZE**  
**Direzione Cultura**  
Servizio Attività Culturali  
Tel. 055 2625915

Comunicazione:

**DIREZIONE CULTURA**  
**Ufficio Programmazione e Promozione**  
Tel. 055 2625955

Progetto grafico:  
**Fabio Chiantini - Limite Design**  
Stampa:  
**Tipografia Nova**

Sponsor tecnico dell'iniziativa  
"Un'altro pane quotidiano":



igiene e benessere

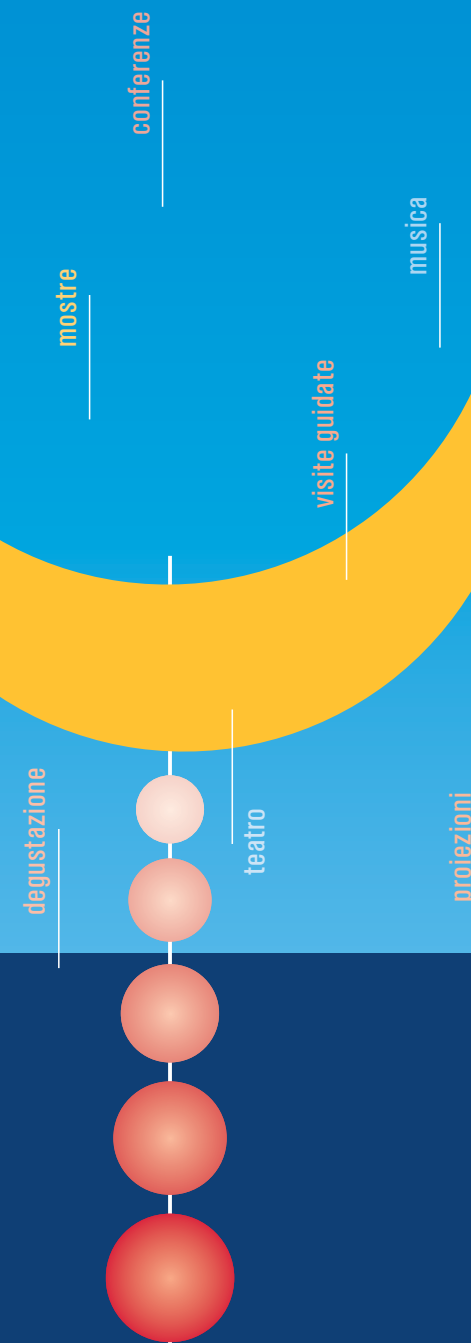


**COMUNE DI FIRENZE**  
ASSESSORATO ALLA CULTURA  
ASSESSORATO ALLE POLITICHE  
DEL LAVORO E IMMIGRAZIONE

**PROVINCIA DI FIRENZE**  
ASSESSORATO ALLE POLITICHE  
SOCIALI

sotto l'ostesocielo

Firenze - Maggio/Novembre 2003



**APRILE / NOVEMBRE**

SMS Andrea del Sarto  
Via L. Manara, 12

**I COLORI DELLE CULTURE**

Conferenze, musica, proiezione diapositive,  
incontro con le comunità

**19 Aprile**

Ore 21.00

**RUSSIA** "Il teatro delle Marionette"

interpretato dai bambini russi

**6 Maggio**

Ore 21.00

**PERÙ** (incontro, proiezione diapositive e musica)

- Il paese andino dal mare alle montagne  
- La grande strada del sole  
- Musica andina

**9 Maggio**

Ore 21.00

**BRASILE** (concerto e proiezione diapositive)

- La Cultura della Musica  
- Visita nelle Favelas di Rio  
- America Latina ed America del Nord

**17 Giugno**

Ore 21.00

**EGITTO** (incontro e proiezione diapositive)

Il grande fiume Nilo. Le origini e la storia  
delle 100 piramidi

**3 Ottobre**

Ore 21.00

**CINA** (incontro e proiezione diapositive)

Le differenze culturali, di gastronomia e di vita  
nell'immensa Cina.  
- La Lunga Marcia  
- Le origini del calendario cinese  
- La coreografia delle feste

**17 Ottobre**

Ore 21.00

**I PAESI ANDINI** (incontro e proiezione diapositive)

- Le origini Atzeche  
- Il Machu Pichu e il grande lago

**7 Novembre**

Ore 21.00

**GIORDANIA** (incontro e proiezione diapositive)

Le carovane - Petra

**21 Novembre**

Ore 21.00

**PORTOGALLO** (concerto)

Il Fado, canto della nostalgia

Ingresso libero

Organizzazione a cura della  
S.M.S Andrea Del Sarto  
con il patrocinio e la collaborazione  
del Quartiere 2

Informazioni:

Tel. e Fax 055 667533

**5 MAGGIO**

Villa Arrivabene  
Piazza L.B. Alberti, 1a

Ore 17.30

Ingresso libero

**IL SANGUE DELLA TERRA**

La lotta degli U'wa contro la Occidental  
Petroleum

Presentazione del libro **Il Sangue della Terra**  
edito dalla Provincia di Firenze, che tratta  
della vicenda degli U'wa, popolazione india della  
Colombia, e della sua lotta contro le multinazionali  
del petrolio, per salvaguardare al contempo  
l'ambiente e le tradizioni storico-culturali della  
propria etnia. Agli intervenuti sarà donata  
una copia del libro.

L'iniziativa è promossa da Provincia di Firenze  
e Consiglio di Quartiere 2

Informazioni: Tel. 055 2767822 - 8

**MAGGIO / GIUGNO****LE RELIGIONI MADRI**

Visite guidate al Duomo, alla Sinagoga,  
alla Chiesa Ortodossa Russa

**18 Maggio**

ore 10.30 Sinagoga

**24 Maggio**

ore 10.30 Chiesa Ortodossa Russa

ore 15.30 Duomo

**25 Maggio**

ore 10.30 Sinagoga

ore 15.30 Duomo

**29 Maggio**

ore 15.30 Sinagoga

**30 Maggio**

ore 17.00 Chiesa Ortodossa Russa

**31 Maggio**

ore 10.30 Chiesa Ortodossa Russa

ore 15.30 Duomo

**1° Giugno**

ore 10.30 Sinagoga

Ingresso Sinagoga € 4, Chiesa Ortodossa Russa € 3,  
visite guidate gratuite a cura della Cooperativa  
Culturale Sigma. Ingresso Duomo gratuito, visite  
guidate a cura dell'Associazione Ars Fide.

Per prenotazioni:

Tel. 055 2478436

Informazioni:

Tel. 055 2767822 - 8

**22 / 23 MAGGIO**

Teatro Verdi  
Via Ghibellina, 99

Ore 21.00

Ingresso 10,00 Euro

L'incasso  
dello spettacolo,  
dedicato a Ilaria Alpi,  
sarà devoluto  
all'associazione  
Emergency.

**DEVOZIONE**

Spettacolo teatrale  
regia di Manu Lalli

L'Associazione Venti Lucenti e l'Assessorato alla  
Pubblica Istruzione del Comune di Firenze presentano  
lo spettacolo **Devozione**. Centocinquanta attori  
raccontano la storia della devozione nell'umanità.  
La suggestione è affidata principalmente a immagini,  
coreografie di massa, simboli e musica.  
Spettacolo realizzato dagli attori dei Licei Castelnuevo  
e Rodolico di Firenze, IPSIA Marconi di San Giovanni V.no,  
la Filarmonica di Loro Ciuffenna "Banda Improvvisa"  
e il coro del Liceo Michelangelo di Firenze.

Con il contributo di: Regione Toscana, Commissione Pace  
del Comune di Firenze, Quartiere 1, Quartiere 4, Comune  
di San. Giovanni V.no, Comune di Figline V.no, Comune di  
Bucine, Comune di Loro Ciuffenna, Comune di Cavriglia.

Per prenotazioni e informazioni: Tel. 333 8046549

**23 MAGGIO**

Spazio Multiculturale  
Giardino sul  
L.no Pecori Giraldi

Dalle ore 18.00

Mostra fotografica

Dalle ore 21.30

Proiezione video

**Musnat**

**Dalla guerra  
degli anni '90/'95  
alla pace**

Ingresso libero

**UN THE NEL DESERTO**

**Guerra e pace nel Sahara dei Tuareg**  
**Mostra Fotografica, proiezione video**

Del popolo Tuareg si conosce solo il mito europeo dei  
cavalieri velati, padroni del deserto, ma la realtà è oggi  
ben diversa. Dal 1990 al 1995 una ribellione armata  
contro i governi centrali del Mali e del Niger ha riproposto  
il problema della democrazia, del multipartitismo, del  
riconoscimento delle identità culturali delle popolazioni  
circoscritte dentro i fittizi confini post-coloniali che  
negli anni '60 hanno dato vita agli Stati africani. Oggi la  
nuova democrazia maliana, con la pace, ha scelto la  
via del decentramento amministrativo, per la prima

volta nella storia post-coloniale i Tuareg della Regione  
di Kidal hanno da circa un anno in mano le redini del  
proprio futuro: un futuro dove la pace si consoliderà  
solo se sarà loro concessa la possibilità di uno sviluppo  
socio-economico vero, equo e sostenibile, nel rispetto  
della loro cultura ed economia indelebilmente nomade.

La mostra è promossa dal Comune di Firenze -  
Assessorato al Lavoro e Immigrazione  
e dall' Associazione Transafrica Sviluppo

Informazioni: Tel. 348 3973603